

**ДОГОВОР**  
№ 3293 / 10.10.2016

Днес, ... 10.10 2016 г., в гр. София, между:

**ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ ПО ОКОЛНА СРЕДА (ИАОС)** с административен адрес: гр. София 1618, бул. „Цар Борис III“ № 136, БУЛСТАТ 831901762, представлявана от Ваня Григорова – изпълнителен директор на ИАОС, и Георги Игнатиев – началник на отдел „Финанси и стопанско управление“ (ФСУ), от една страна, наричана по-нататък **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**,

и

**КОНСОРЦИУМ „BULGARIAN FRESHWATER MONITORING 2016“**, със седалище и адрес на управление: Унгария, гр. Будапеща, Н-1089, ул. Блати Отто № 41, тел. 0036 30 6 28 3212, факс: 00 36 1 299 0010, представляван от Тамаш Якоб, и наричано по-нататък **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание чл. 178 и следващите във връзка с чл. 18, ал. 1 т. 12 във връзка с чл. 20, ал. 2, т. 2 от ЗОП и Решение № 37 от 16.09.2016 г. на изпълнителния директор на ИАОС за класиране на участниците и за определяне на изпълнител по обществената поръчка с предмет: „Изпитване на нови вещества от списъка за наблюдение на Директива 2013/39/ЕС в повърхностни води“,

се сключи настоящият договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши пробонабиране, транспортиране до лабораторията за изпитване и анализ на органични замърсители в повърхностни води, при условията на настоящия договор, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да му заплати възнаграждение в размер и в срокове, уговорени в настоящия договор.

Чл. 2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши пробонабирането в следните 5 (пет) пункта:

№	Име на пункта	Код на пункта	Географски координати	
			х	у
1	р. Струма на моста при с. Прибой, след вливане на р. Арката, преди яз. Пчелина	BG4ST06959MS140	22,900076	42,505458
2	Бургаско езеро - изток	BG2SE90000MS024	27,4427	42,4951
3	р. Искър при гр. Нови Искър	BG1IS00039MS120	23,37044	42,82064
4	р. Янтра при с. Каранци	BG1YN00319MS030	25,66812	43,38694
5	Р. Марица, гр. Свиленград	BG3MA01191MS0010	41,76903	26,19185

Чл. 3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** протоколи с резултати от анализите, съдържащи информация за дата на изпитване, метод за анализ, мерни единици,

граница на определяне за всяко вещество (компонент), комбинирана неопределеност за всяко вещество (компонент), подписи на отговорните лица (печат).

Чл. 4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** съхранява и транспортира пробите до лаборатория за изпитване по начин, който да запази тяхната идентичност и цялост на опаковката и в съответствие с изискванията на БДС ISO 5667-6:2002, БДС EN ISO 5667-3:2006 и БДС ISO 5667-14:2015 или еквиваленти.

## II. СРОКОВЕ

Чл.5.(1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълни възложената поръчка по чл. 1 от настоящия договор в срок до 10.11.2017 г.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** извършва пробонабиране в 12 (дванадесет) последователни месеца на повърхностни води в пунктовете за пробонабиране, общо 60 (шестдесет) проби.

(3) Изпълнението на възложената поръчка включва три етапа, както следва:

a. Първи етап:

- Изготвяне на график/програма от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за планираните посещения за пробонабиране на посочените пунктове за периода до края на 2016 г.;
- Практическо изпълнение на пробовземането, съхранението, транспорта до лабораторията за изпитване и анализ на 5 (пет) броя проби месечно;
- Изготвяне на междинен доклад за изпълнението на поръчката, съдържащ информация за използваните методи, технологии и стандарти при изпитването/анализа, графици на посещенията, протоколи от пробонабиране, протоколи с резултатите от изпитванията/анализите.

b. Втори етап:

- Изготвяне на график/програма от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за планираните посещения за пробонабиране на посочените пунктове за периода до 01.01.2017 г.;
- Практическо изпълнение на пробовземането, съхранението, транспорта и анализ на 5 (пет) броя проби месечно за период до 01.06.2017 г.;
- Изготвяне на междинен доклад за изпълнението на поръчката, съдържащ информация за използваните методи, технологии и стандарти при изпитването/анализа, графици на посещенията, протоколи от пробонабиране, протоколи с резултатите от изпитванията/анализите.

c. Трети етап:

- Изготвяне на график/програма от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за планираните посещения за пробонабиране на посочените пунктове за периода от 01.06.2017 г. до пълното изпълнение на поръчката;
- Практическо изпълнение на пробовземането, съхранението, транспорта и анализ на 5 (пет) броя проби месечно за период от 01.06.2017 г. до изпълнение на пълния обем на поръчката;
- Изготвяне на окончателен доклад за изпълнението на поръчката, съдържащ информация за използваните методи, технологии и стандарти при изпитването/анализа, графици на посещенията, протоколи от пробонабиране, протоколи с резултатите от изпитванията/анализите.

(4) Взетите проби от трите етапа на изпълнение да бъдат анализирани в срок максимум до 20 календарни дни, а резултатите (протокол от изпитване, придружен с протокол от пробонабиране за всяка проба) да бъде представен на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в срок максимум до 30 календарни дни от датата на пробовземането.

(5) Графикът/програма от Първи етап се представя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** не по-късно от 7 (седем) дни след сключване на договора за възлагане изпълнението на обществената поръчка.

(6) Междинният доклад по изпълнение на Първи етап да се предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** най-късно до 10.11.2016 г.

(7) Графикът/програма от Втори етап се представя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** не по-късно от 10.01.2017 г.

(8) Междинен доклад по изпълнение на Втори етап да се предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** най-късно до 01.06.2017 г.

(9) Графикът/програма от Трети етап се представя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** не по-късно от 20.05.2017 г.

(10) Последните протоколи по пробонабиране, изпитване и окончателния доклад по изпълнение да се предоставят на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** не по-късно от 10.11.2017 г.

Чл. 6. Срокът на договора спира да тече при възникване на обстоятелства, които не могат да бъдат вменени като вина на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и продължава действието си с остатък от срока, след отпадане на тези обстоятелства.

Чл. 7. Срокът за изпълнение и обхват на поръчката, съгласно условията, определени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, са задължителни за страните по договора.

### III. КАЧЕСТВО

Чл. 8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му поръчка качествено, съгласно условията, определени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и в посочените срокове.

### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има следните права и задължения:

9.1. Да осъществява оперативен контрол за правилното и ефективно изпълнение на възложената поръчка, без да затруднява създадената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** организация;

9.2. Да дава писмени указания чрез упълномощени от него лица относно изпълнението на поръчката.

9.3. Да извърши плащането съгласно договорените условия в раздел VI на настоящия договор;

9.4. Да приеме окончателното изпълнение на договора с протокол от заседание на комисия, назначена със заповед на изпълнителния директор на ИАОС, в случай че изпълнението отговаря на техническите изисквания. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да проведе заседанието на комисията в срок до 30 дни от постъпване на окончателен доклад по изпълнение на договора по т. 10.10 от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

9.5. Да приеме изпълнението при условие за отстраняване на констатирани недостатъци и пропуски в рамките на възложеното и допълването им в определен от него срок.

9.6. Да откаже окончателното приемане на поръчката и да прекрати договора по своя преценка след мотивирано решение на комисията, ако не са налице условията по т. 9.5.

Чл. 10. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има следните права и задължения:

10.1. Да изпълни възложеното му с настоящия договор, като постигне резултатите и целите, определени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

10.2. Да предупреждава своевременно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при невъзможност за изпълнение на поръчката поради причини, които не могат да му се вменят във вина, както и при възникнали обстоятелства, които правят безпредметно продължаването на работите по нейното изпълнение;

10.3. Да отстранява допуснатите недостатъци в допълнително определените му срокове. Да изпълнява задължителните указания по т.7.2. на упълномощените лица;

10.4. Да осигурява на представителите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** свободен достъп до обекти, помещения, оборудване и др., които са свързани с изпълнението на поръчката;

10.5. Да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимите графици, програми, протоколи, доклади и други материали, отразяващи изпълнението на договора, при поискване, доклади за процеса на дейността и окончателен доклад за извършена работа за всеки етап в предвидените срокове;

10.6. Да отчита получените резултати в определените от настоящия договор срокове и да прави предложения за изменение на работните проекти, ако това се налага, с оглед точното изпълнение на предмета на договора;

10.7. Да не предоставя на други лица и организации получената по време на изпълнение на поръчката първична, междинна и окончателна информация; Данните и информацията получени при изпълнение на поръчката се използват и/или публикуват след съгласуване с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

10.8. Да води и съхранява необходимата аналитична счетоводна информация за извършените по изпълнението на договора разходи и при поискване да я предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

10.9. Да получи част от възнаграждението по договора, съответстваща на изпълнените работи от поръчката, когато по-нататъшното изпълнение се окаже невъзможно поради причини, за които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** или **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не отговарят;

10.10. Да представи окончателен доклад по изпълнение на поръчката на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в договорения срок за приемане и одобрение;

10.11. Да изпълнява всички указания, бележки и искания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по повод качествено и точно изпълнение на договора.

#### V. ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 11. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** изпълнението на възложената поръчка в указаните срокове със следните документи на електронен и хартиен носител в оригинал:

- График/програма за планираните посещения за пробонабиране;
- Протоколи от пробонабиране и протоколи с резултатите от направените изпитвания;
- Доклади (междинни и окончателен), в които се описва извършената работа за отчетния период.

Чл. 12. Всеки етап от изпълнението на възложената поръчка се приема от Комисия, назначена от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, която дава становище за приемането му, чрез подписване на двустранен протокол от упълномощените лица по настоящия договор.

Чл. 13. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да приеме окончателен доклад по изпълнение на договора или да предяви към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** искания за отстраняване на констатираните недостатъци. В последния случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може:

13.1. да даде срок за довършване или поправка на съществени, но отстраними недостатъци за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

13.2 В срок от 5 (пет) работни дни **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за становището на комисията.

13.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** приема изпълнението на поръчката, в случаите на т. 13.1 с протокол от заседание на комисията в срок до 30 дни след изтичане на срока по т. 13.1.

Чл. 14. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща по електронен път и в оригинал на хартиен носител на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички протоколи от пробонабиране и изпитване, междинните и окончателен доклади по изпълнение на възложената поръчка.

#### VI. ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 15. Възнаграждението по настоящия договор е в размер на 79 390 лева без ДДС или 95 268 с ДДС, което включва всички разходи по изпълнение на договора, включително транспортиране не пробите до лабораторията за изпитване.

15.1. Възнаграждението по договора е фиксирано и не подлежи на промяна за периода на изпълнение на договора.

15.2. Плащането на възнаграждението по чл. 15 се извършва на 4 (четири) вноски, както следва:

15.2.1. първата вноска в размер на 25% (двадесет и пет процента) от възнаграждението по договора е 19 847,50 лв. без ДДС, 23 817 лв. с ДДС, платима в срок до 30 (тридесет) дни, считано от започване на изпълнението на договора;

15.2.2. втората вноска в размер на 25% (двадесет и пет процента) от възнаграждението по договора е 19 847,50 лв. без ДДС, 23 817 лв. с ДДС, платима в срок до 30 (тридесет) дни, считано от внасяне и одобряване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на първи Междинен доклад;

15.2.3. трета вноска в размер на 25% (двадесет и пет процента) от възнаграждението по договора е 19 847,50 лв. без ДДС, 23 817 лв. с ДДС, платима в срок до 30 (тридесет) дни, считано от внасяне и одобряване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на втори Междинен доклад

15.2.4 четвърта вноска в размер на 25% (двадесет и пет процента) от възнаграждението по договора е 19 847,50 лв. без ДДС, 23 817 лв. с ДДС, платима в срок до 30 (тридесет) дни, считано от внасяне и одобряване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на Окончателен доклад и подписването на протокола по чл. 10.

15.2.5. В случаите, когато **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е поискал допълване или поправка на поръчката, сумата се изплаща в срок до 30 (тридесет) дни след приемането на допълненията или поправките при условията на т. 13.1.

Чл. 16. (1) Плащанията се извършват по банков път по следната банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

.42, .5

(2) Плащанията се извършват след представяне на надлежно оформена фактура от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като сроковете по предходните точки не текат до представянето ѝ.

## VII. САНКЦИИ И ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 17. (1) При виновно забавено изпълнение на договорните си задължения **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет десети процента) от възнаграждението по договора, съответно от възнаграждението за отделните етапи на поръчката, предадени със забава и описани в междинните доклади, за всеки просрочен ден, но не повече от 25% (двадесет и пет процента) от същите възнаграждения, без ДДС.

(2) При виновно забавено плащане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на възнаграждението по договора, или на отделните вноски, същият дължи неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет десети процента) от възнаграждението по договора, съответно от възнаграждението по отделните вноски, платени със забава, за всеки просрочен ден, но не повече от 25% (двадесет и пет процента) от същите възнаграждения, без ДДС.

Чл. 18. При виновно неизпълнение на договора неизправната страна дължи на изправната страна неустойка в размер на 25% (двадесет и пет процента) от възнаграждението по договора, без ДДС.

18.1. При частично неизпълнение на договора неизправната страна дължи на изправната страна неустойка в размера, определени в чл. 18 върху възнаграждението, съответстващо на неизпълнението, без ДДС.

18.2. При лошо изпълнение на договора или на част от него, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 10% (десет процента) от възнаграждението по договора, съответно на частта от него, без ДДС.

Чл. 19. Страните запазват правото си да търсят обезщетение за претърпени вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.

Чл. 20. (1) Страните не носят отговорност в случай, че неизпълнението на поетите задължения по договора се дължи на непредвидени и/или изключителни обстоятелства, съгласно пар. 2, т. 17 и т. 27 ДР ЗОП.

(2) Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непредвидени обстоятелства, включително от извънреден характер, е длъжна в тридневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването, съответно – за преустановяване на въздействието им.

### **VIII. СПИРАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

Чл. 21. Вън от случаите на спиране на изпълнението поради непредвидени обстоятелства, включително от извънреден характер, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** спира изпълнението по договора, тогава, когато **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** писмено с известие го уведоми да спре изпълнението на задълженията си. В известието **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** посочва причините за спирането и периода, за който се спира дейността.

21.1. За периода на спиране на изпълнението плащания по договора не се дължат.

21.2. След отпадане на причината за спиране изпълнението на договора продължава да тече остатъкът от срока.

### **IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

Чл. 22. (1) При подписването на настоящия договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** внася гаранция за изпълнение в размер на 5% (пет процента) от възнаграждението по договора без ДДС, възлизаща на 3939.00 лева по следната банкова сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**:

„Общинска банка” АД, клон „Денкоглу”,

**IBAN: BG38 SOMB 9130 3337 0251 01.**

**BIC SOMBBGSF**

(2) Когато формата на гаранцията за изпълнение е банкова гаранция **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя оригинал на безусловна и неотменяема банкова гаранция със срок на валидност 30 (тридесет) дни след изтичане на срока на договора, определен в чл. 5, ал. 1. В случай, че срокът на договора бъде продължен в условията чл. 21 и т. 21.2 от същия, то **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да продължи срока на банковата си гаранцията.

(3) Гаранцията може да бъде под формата на застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(4) При предоставяне на гаранция под формата на застраховка – тя следва да е в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и със срок на валидност най-малко 30 (тридесет) дни след изтичане на срока на договора. В застраховката трябва да е изрично установено, че тя обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и задължение на застрахователя да извърши безусловно плащане, при първо писмено искане от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не е изпълнил някое от задълженията си по договора, в съответствие с определеното в него.

Чл. 23. (1) Гаранцията се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в случаите на неизпълнение на задълженията от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, посочени в чл. 9 на договора.

(2) Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е представил банкова гаранция или застраховка, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да пристъпи към упражняване на правата по нея.

Чл. 24. При окончателното приемане изпълнението на договора без забележки, гаранцията се връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок до един месец.

### **X. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

Чл. 25. Настоящият договор се прекратява с изчерпване на предмета му.

Чл. 26. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора при условията на чл. 118, ал. 1 от ЗОП или при условията на чл. 21 от настоящия договор, продължили над 3 (три) месеца, като отправи двуседмично писмено предизвестие и заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всички

направени разходи по изпълнението на този договор към момента на прекратяването му доказани със съответните счетоводни документи.

Чл. 27. Договорът може да бъде прекратен и по взаимно писмено съгласие на страните.

Чл. 28. В случаите по чл. 25 и чл. 26 и от настоящия договор, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** внесената гаранция по Раздел IX.

Чл. 29. Договорът може да бъде прекратен едностранно от изправната страна при неизпълнение или забавено изпълнение на задълженията на виновната страна с двуседмично писмено предизвестие;

Чл. 30. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прекрати договора едностранно без предизвестие, ако резултатите от изпълнението не отговарят на изискванията му, след мотивирано предложение на комисията.

## XI. СПОРОВЕ

Чл. 31. Всички споровете по тълкуването и изпълнението на този договор ще се решават на добра воля, по взаимно съгласие на страните, а при непостигане на споразумение – по съдебен ред.

## XII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 32. Изменение на договора се допуска само в предвидените в чл. 116 от ЗОП случаи.

Чл. 33. Прекратяване на договора се допуска само в предвидените в чл. 118 от ЗОП случаи.

Чл. 34. За неуредените с договора въпроси се прилагат разпоредбите на ЗЗД, Търговският закон и действащото законодателство, имащо отношение към предмета на договора.

Чл. 35. Докладите по изпълнение на възложената поръчка да бъдат предавани на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на български език.

Чл. 36. Представената оферта, заедно с всички документи за участие в процедурата, са неразделна част от настоящия договор.

Настоящият договор е съставен в 3 (три) еднообразни екземпляра – два за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Упълномощени лица по настоящия договор:

.42, .5


### ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Оферта на изпълнителя;
2. Документ за внесена гаранция за изпълнение.

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Изпълнителен директор

Началник на отдел ФСУ

  
[Redacted signature box]  
(Ваня Григорова)  
[Redacted signature box]  
(Георги Гинатиев)

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

[Redacted signature box]

és Környezetvédelmi Kft.  
1089 Budapest, Bláthy Ottó u. 41.  
10102086-02559302-00000002  
Adószám: 10524046-2-42 IV



Предмет на обществената поръчка: „Изпитване на нови вещества от списъка за наблюдение на Директива 2013/39/ЕС в повърхностни води”

Наименование на участника: Биокьор ООД  
 КОНСОРЦИУМ Black Sea Monitoring 2016 ” („Black Sea monitoring 2015 KONZORCIUM”

Седалище по регистрация: Н-1089 гр. Будапеща,  
 ул. „Блати Отто” 41

.42, .5

Регистрационен номер на търговското дружество: Сг.01-09-070507

Точен адрес за кореспонденция: Унгария,  
 Н-1089 гр. Будапеща,  
 ул. „Блати Отто” 41

Телефонен номер: 36 1 202 0170

Факс номер: .42, .5

Лице за контакти:

E-mail:

### Техническо предложение

#### 1. Технически спецификации

Моля, приемете настоящото като предложение за изпълнение, което е в съответствие с техническите спецификации и изисквания на възложителя, както следва:

След подписване на договора, ООД за технологии и опазване на околната среда „БИОКЬОР” ще изготви, и в срок от 7 дни ще предаде на Възложителя планираната програма за вземане на проби. Въз основа на програмата за вземане на проби, ежемесечно организира и ще извършва вземането на водни проби от повърхностни води на посочени в поръчката места за вземане на проби. Вземането на проби става по съответстващ на описаното в акредитацията (Биокьор ООД) начин и документирано. След вземането на проби, в срок от 1-2 дни транспортира пробите до лабораторията (WESSLING ООД) и в срок от 20 календарни дни ще осигурява изпитването за посочени в поръчката материали. Протокола от изпитването, заедно с протокола за вземане на проби, ще предава на Възложителя в срок от 30 календарни дни от вземането на пробите. Ще информира Възложителя относно напредъка на проекта с междинни доклади, в които ще обобщава използваните в проекта процедури, методи, технологии, стандарти за вземане на проби и анализ, протоколите за вземане на проби и протоколите за изпитване. Докладите относно напредъка и техните приложения ще предоставя на Възложителя в указани в договора частични срокове.

#### 2. Срок за изпълнение на предмета на поръчката.

3. Срок на валидност на офертата – 180 (сто и осемдесет) календарни дни, считано от датата на отварянето ѝ.

4. Декларирам, че съм запознат със съдържанието на проекта на договора и приемам условията в него.

5. Друга информация по преценка на участника.

Дата: 22/08/ 2016 г

Подпис и печат:

.42, .5

управител  
 (име, длъжност)

#### Приложения:

Документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника.



Наименование на участника:	„КОНСОРЦИУМ Bulgarian Freshwater Monitoring 2016” Биокьор ООД
Седалище по регистрация:	ул. „Блати Отто” 41 H-1089 гр. Будапеща
. 42, . 5	
ЕИК/БУЛСТАТ :	Cg.01-09-070507
Точен адрес за кореспонденция:	ул. „Блати Отто” 41 H-1089 гр. Будапеща Унгария
Телефонен номер:	. 42, . 5
Факс номер:	
Лице за контакти:	
E mail:	

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ:

„Изпитване на нови вещества от списъка за наблюдение на Директива 2013/39/ЕС в повърхностни води“

## УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената процедура за възлагане на горепосочената поръчка, Ви представяме нашата ценова оферта, изготвена съгласно изискванията на документацията за участие в процедурата, за сумата от:

**Цифром 79.390 Словом: седемдесет и девет хиляди триста и деветдесет лева без ДДС.**

Цифром ..... Словом: ..... лева с ДДС.

Предложената от нас цена е крайна и включва всички разходи по изпълнение на предмета на поръчката.

При условие, че бъдем избрани за изпълнител на обществената поръчка, ние сме съгласни да представим гаранция за добро изпълнение на задълженията по договора в размер на 5% (пет процента) от стойността му.

След запознаване с документацията за участие в гореописаната процедура за възлагане на обществената поръчка, ние сме съгласни валидността на нашето предложение да бъде съгласно условията на обществената поръчка, като може да бъде прието по всяко време преди изтичане на този срок.

До подготвянето на официален договор, тази оферта заедно с писменото приемане от Ваша страна и известие за възлагане на договор ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

. 42, . 5

Дата  
Име и фамилия

Длъжност

Тамаш Якаб

ръководител на консорциума

## Deviza átutalási megbízások

Kijelölt sor

## Státusz: Könyvelt

A megbízó neve / címe

BIOKÖR KFT  
 BIKÖR KFT  
 BUDAPEST  
 BLÁTHY O.U.41.

A megbízó pénzforgalmi jelzőszáma

10102086-02559302-00000002

A jogosult neve / címe

Executive Environment Agency  
 1618 Sofia, bul. "Tsar Boris III"  
 No 136

A jogosult bankjának teljes neve / címe

Municipal Bank  
 Sofia - Street. "Denkoglou" 28

Azonosító kód (pl.: BLZ, SC, FW, SWIFT)

SOMBBGSF

A jogosult pénzforgalmi jelzőszáma

BG38SOMB91303337025101

A jogosult bankjának számlakapcsolata

Municipal Bank  
 Sofia - Street. "Denkoglou" 28

Azonosító kód (pl.: BLZ, SC, FW, SWIFT)

SOMBBGSF

A jogosulttal közlendő

contract guarantee  
 "Testing of new substances from  
 watchlist Directive 2013/39 / EC  
 into surface waters"

Fizetés módja: Átutalás

A megbízás devizaneme és összege

EUR 2 020,00

Betűvel

kettőezer - húsz - 00/100 EUR

Teljesítés devizaneme

EUR

Feldolgozás dátuma

2016.09.20.

Egyedi Árfolyam

Nem

Sürgős teljesítés

Nem

SWIFT másolat küldése

Fax szám

Import beszedés hivatkozási száma

501CI

Egyéb (pl. árufelszabadító)

Csatolt devizahatósági engedély, bejelentés visszaigazolás száma

Jutalékok és bankköltségek

Az utalással kapcsolatosan minden jutalékot és költséget a megbízó visel.

Rögzítés időpontja

2016.09.20 11:32:12

Rögzítő

KONYVEL

.42, .5